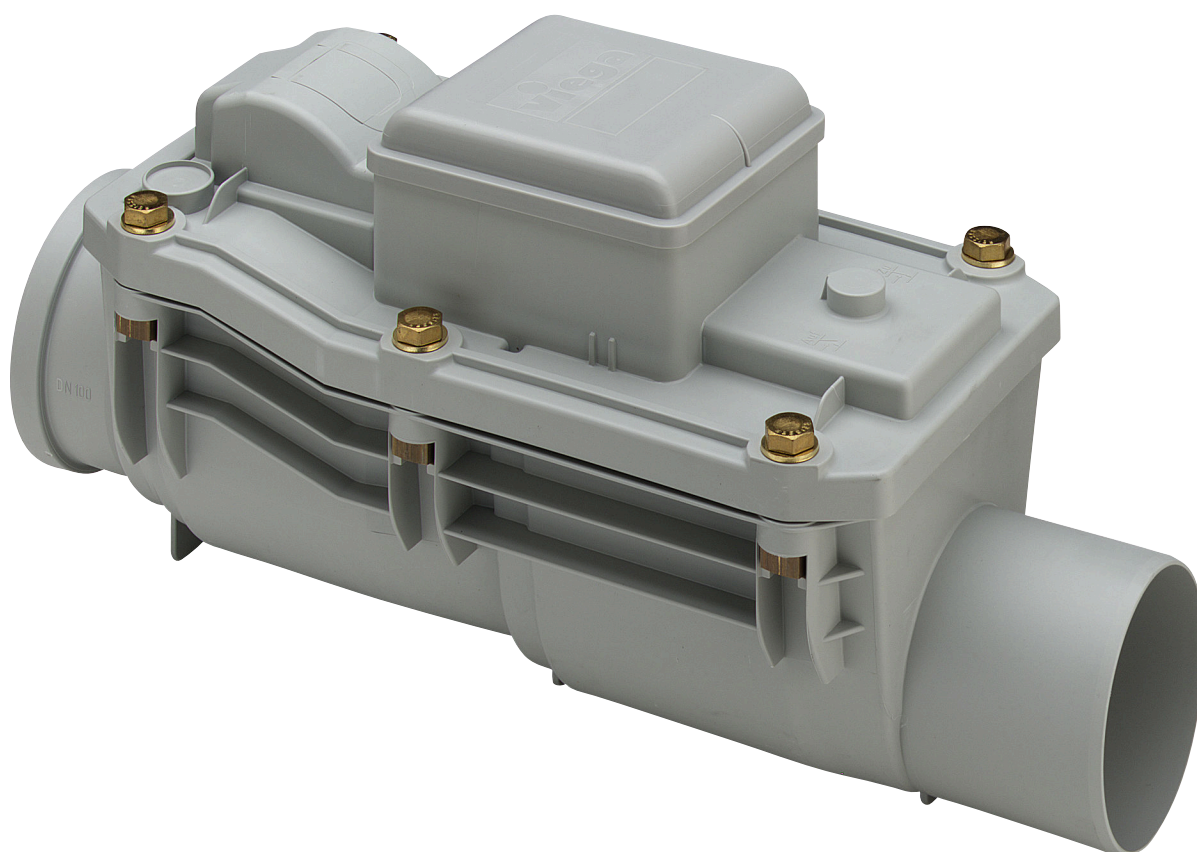


Instrukcja obsługi

# Zasuwa zwrotna Grundfix typu 0



do przewodu kanalizacyjnego

Wzór  
4987.1

Rok produkcji (od)  
01/1996

**viega**

# Spis treści

<b>1</b>	<b>Informacje na temat instrukcji obsługi</b>	<b>3</b>
	1.1 Grupy docelowe	3
	1.2 Oznaczenie wskazówek	3
	1.3 Wskazówka na temat tej wersji językowej	4
<b>2</b>	<b>Informacje o produkcie</b>	<b>5</b>
	2.1 Normy i przepisy	5
	2.2 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem	5
	2.2.1 Zakresy zastosowania	5
	2.2.2 Miejsce i warunki montażu	6
	2.2.3 Konserwacja	7
	2.3 Opis produktu	8
	2.3.1 Widok ogólny	8
	2.3.2 Zasada działania	8
<b>3</b>	<b>Obsługa</b>	<b>9</b>
	3.1 Informacje dotyczące montażu	9
	3.1.1 Wymiary montażowe	9
	3.2 Montaż	9
	3.2.1 Montaż korpusu podstawowego	9
	3.3 Czyszczenie i konserwacja	10
	3.3.1 Konserwacja	10
	3.4 Utylizacja	12

# 1 Informacje na temat instrukcji obsługi

Niniejszy dokument jest objęty prawem autorskim. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Internecie na stronie *viega.com/legal*.

## 1.1 Grupy docelowe

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji są skierowane do następujących grup osób:

- instalatorzy instalacji grzewczych i sanitarnych oraz przeszkolony wykwalifikowany personel
- użytkownicy

Osoby, które nie posiadają ww. wykształcenia lub kwalifikacji, nie mogą wykonywać prac związanych z montażem, instalacją i ewentualnie konserwacją tego produktu. Ograniczenie to nie dotyczy możliwych wskázówek dotyczących obsługi.

Przy montażu produktów Viega należy przestrzegać ogólnie uznanych zasad techniki oraz instrukcji obsługi Viega.

## 1.2 Oznaczenie wskazówek

Teksty ostrzeżeń i wskazówek zostały wyodrębnione z tekstu i oznaczone w sposób szczególny odpowiednimi piktogramami.



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Ostrzega przed możliwymi śmiertelnymi obrażeniami.



### **OSTRZEŻENIE!**

Ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami.



### **UWAGA!**

Ostrzega przed możliwymi obrażeniami.



### **OGŁOSZENIE!**

Ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.



Dodatkowe wskazówki i porady.

### 1.3 Wskazówka na temat tej wersji językowej

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje na temat wyboru produktu i systemu, montażu, oddania do użytku i używania zgodnie z przeznaczeniem oraz w razie potrzeby na temat czynności konserwacyjnych. Informacje na temat produktów, ich właściwości i zasad stosowania opierają się na obowiązujących aktualnie normach europejskich (np. EN) i/lub niemieckich (np. DIN/DVGW).

Niektóre fragmenty tekstu mogą zawierać odniesienia do europejskich/niemieckich przepisów technicznych. Dla innych krajów przepisy te należy traktować jako zalecenia, o ile nie obowiązują w nich odpowiednie krajowe wymagania. Krajowe ustawy, standardy, przepisy, normy i inne regulacje techniczne mają pierwszeństwo przed niemieckimi/europejskimi przepisami podanymi w niniejszej instrukcji. Przedstawione tu informacje nie mają mocy wiążącej dla innych krajów i regionów, zatem należy je traktować jako pomoc.

## 2 Informacje o produkcie

### 2.1 Normy i przepisy

Poniższe normy i przepisy obowiązują w Niemczech i krajach europejskich. Normy krajowe znajdują się na stronie internetowej [viega.pl/normy](http://viega.pl/normy).

#### Przepisy z punktu: Miejsce i warunki montażu

Zakres obowiązywania/wskaźówka	Przepisy obowiązujące w Niemczech
Prawidłowe miejsce montażu zasuwy zwrotnej	EN 12056

#### Przepisy z punktu: Zakresy zastosowania

Zakres obowiązywania/wskaźówka	Przepisy obowiązujące w Niemczech
Zasuwa zwrotna Grundfix Plus Control spełnia wymagania jako dwuklapowe zabezpieczenie przeciwzalewowe typu 3	EN 13564

### 2.2 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

#### 2.2.1 Zakresy zastosowania

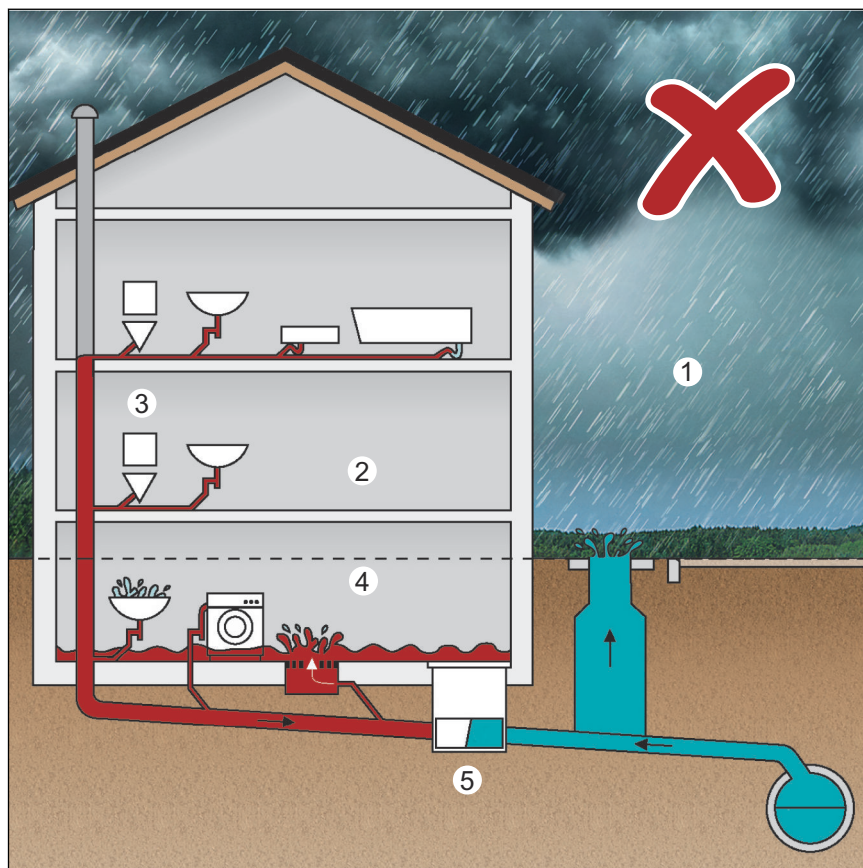
Zasuwa zwrotna nadaje się do użytku w przewodach kanalizacyjnych wykonanych z rur HT lub KG o średnicy DN 100, 125 lub 150. W przypadku innych rur, np. kamionkowych lub żeliwnych, należy stosować odpowiednie kształtki przejściowe na rurę HT lub KG.

Zasuwa zwrotna nadaje się do ścieków bytowo-gospodarczych niezawierających fekalii o temperaturze do 95°C i wartości pH  $\geq 4$  lub  $\leq 10$ .

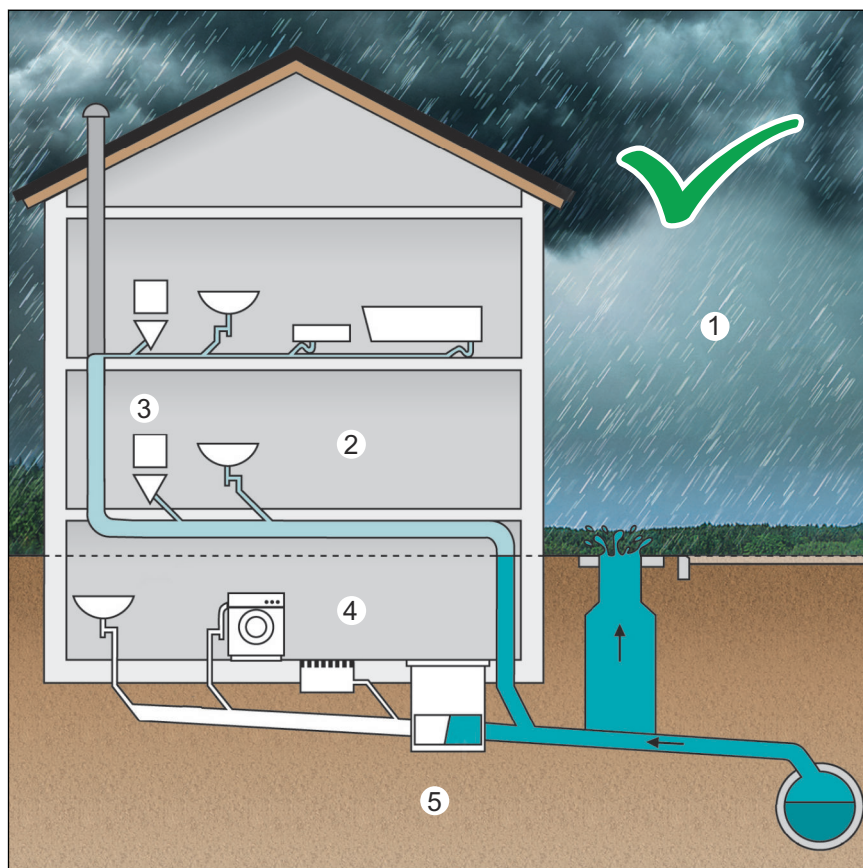
Stosowanie zasuwy w instalacjach przemysłowych lub przewodach odprowadzających agresywne media jest niedozwolone. Dotyczy to detergentów, które mogą spowodować uszkodzenie wyposażenia sanitarnego, kanalizacyjnego i materiału rury.

Firma Viega zaleca, aby w przypadku nieużywania kanalizacji przez kilka dni, zamknąć klapę ręczną.

## 2.2.2 Miejsce i warunki montażu



Rys. 1: Nieprawidłowe miejsce montażu zasuwę zwrotnej



Rys. 2: Prawidłowe miejsce montażu zasuwy zwrotnej

- 1 - Ulica = poziom zalewania
- 2 - Obszar niezagrożony przepływem zwrotnym
- 3 - Podłączenie górnych pięter
- 4 - Obszar zagrożony przepływem zwrotnym
- 5 - Ochroną przed zalaniem przez zasuwę zwrotną

Podłączenie instalacji kanalizacyjnej piętra (3) do rury kanalizacyjnej musi znajdować się między zasuwą zwrotną a kanałem wewnątrz budynku (5) – tylko to zagwarantuje prawidłowe działanie kanalizacji. Zasuwy zwrotne nie wolno stosować jako głównego zabezpieczenia budynku, jeśli sanitariaty znajdują się powyżej poziomu zalewania (1) – w razie przepływu zwrotnego mogłoby dojść do zalania budynku przez niespływające ścieki (4).

Zobacz ↗ „Przepisy z punktu: Miejsce i warunki montażu” na stronie 5

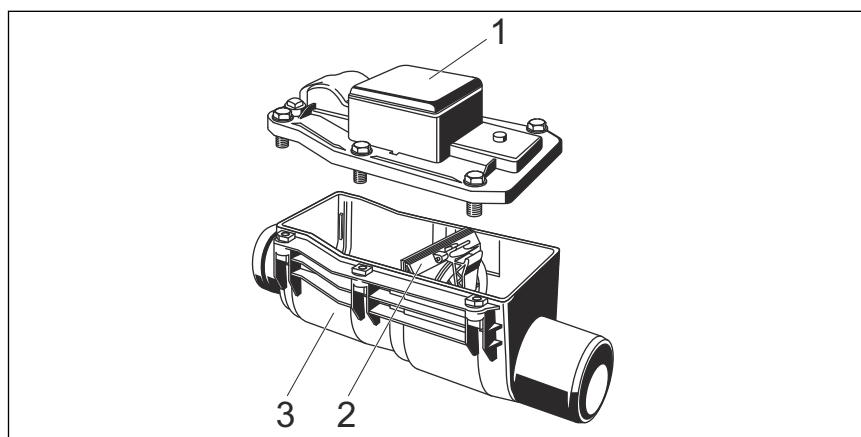
Zabezpieczenia przeciwwzalewowe należy montować w łatwo dostępnym miejscu.

### 2.2.3 Konserwacja

W celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji dwa razy w roku należy wykonywać przegląd. Patrz ↗ Rozdział 3.3.1 „Konserwacja” na stronie 10

## 2.3 Opis produktu

### 2.3.1 Widok ogólny



Rys. 3: Zasuwa zwrotna Grundfix typu 0

- 1 - Pokrywa
- 2 - Uchylna kłapa
- 3 - Korpus podstawowy

### 2.3.2 Zasada działania

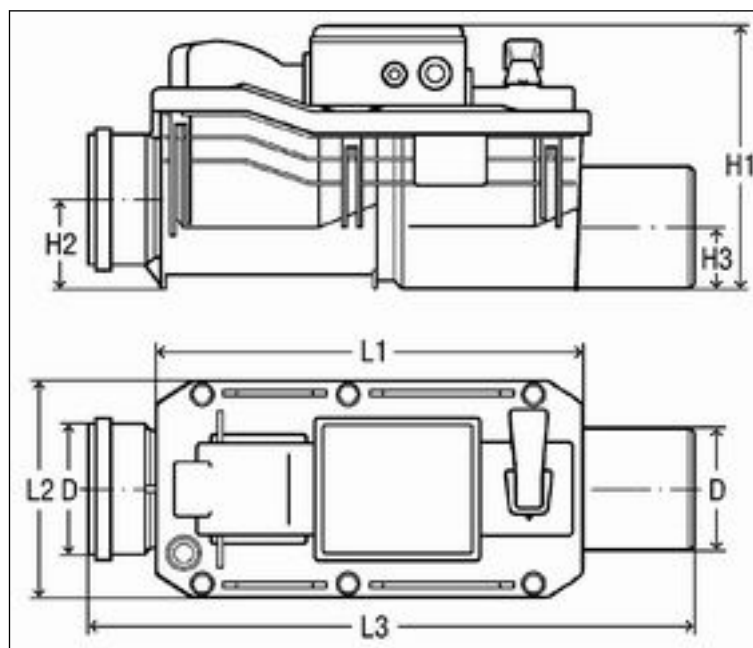
W razie przepływu zwrotnego następuje zamknięcie przewodu przez uchylną kłapę w zasuwie zwrotnej.



## 3 Obsługa

### 3.1 Informacje dotyczące montażu

#### 3.1.1 Wymiary montażowe



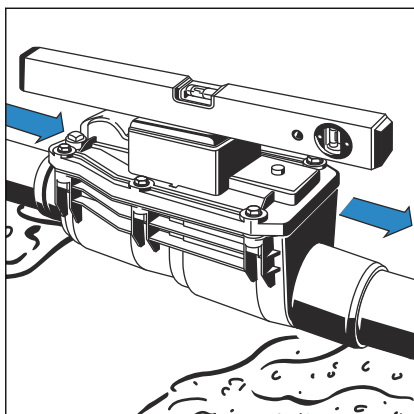
Rys. 4: Wymiary montażowe

D	H1	H2	H3	L1	L2	L3
110	260	100	65	405	215	545
125	260	105	75	405	215	550
160	295	125	95	470	245	640

### 3.2 Montaż

#### 3.2.1 Montaż korpusu podstawowego

Montaż w przewodzie kanalizacyjnym przez być wykonany wyłącznie przez specjalistyczną firmę budowlaną lub instalacyjną zgodnie z przepisami budowlanymi i wskazówkami z niniejszej instrukcji obsługi.



- Korpus podstawowy zamontować poziomo w rurze kanalizacyjnej.  
Zwrócić uwagę na kierunek przepływu!
- Przestrzeń pod zasuwą wypełnić maksymalnie do połowy rury odpływowej.

## 3.3 Czyszczenie i konserwacja

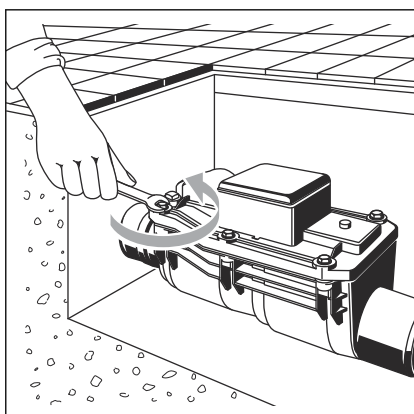
### 3.3.1 Konserwacja

Do zapewnienia bezpiecznej pracy zgodnie z normą DIN 1986-3 dwa razy w roku wymagana jest „Konserwacja” urządzenia.

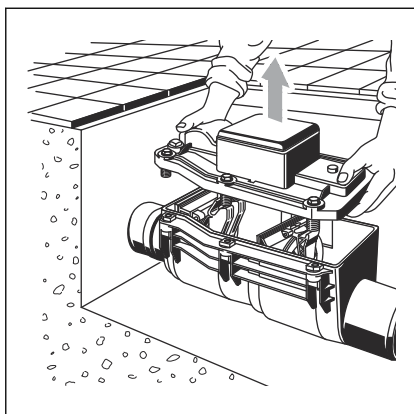
Wymagania:

- Konserwację musi wykonywać specjalista.
- Do napraw, konserwacji i przedłużenia stosować tylko oryginalne części.
- Uszkodzonych elementów nie wolno naprawiać, lecz należy je wymienić.
- W razie stosowania kamer i urządzeń do czyszczenia (sprężyna do czyszczenia, myjka ciśnieniowa) zasuwę zwrotną należy chronić przed uszkodzeniem mechanicznym.
- Prace konserwacyjne wolno rozpocząć dopiero po stwierdzeniu, że nie występuje przepływ zwrotny i że nikt nie korzysta z sanitariatów znajdujących się przed zasuwą zwrotną.

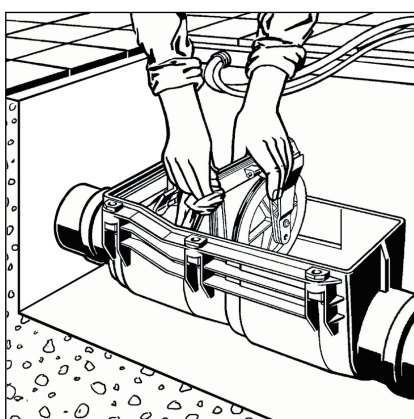
#### Czyszczenie



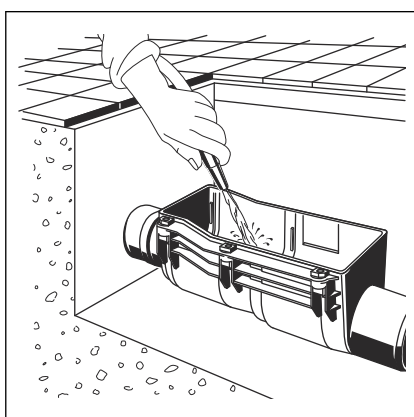
- Odkręcić śruby na pokrywie.



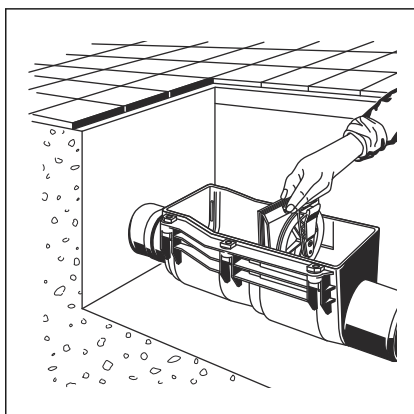
- Ostrożnie zdjąć pokrywę.



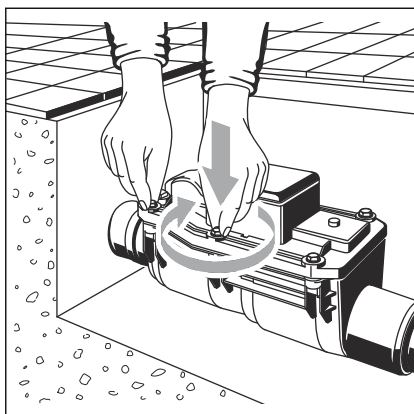
- Wyjąć i wyczyścić klapę.
- Sprawdzić i w razie potrzeby wymienić uszczelkę.



- Wyczyścić obudowę.
- Uszczelkę ścianki działowej po stronie obudowy nasmarować smarem silikonowym.



- Zamontować klapę.



- Założyć i przykręcić pokrywę.

### 3.4 Utylizacja

Produkt i opakowanie posegregować na odpowiednie grupy materiałów (np. papier, metale, tworzywa sztuczne lub metale nieżelazne) i usunąć je zgodnie z obowiązującymi przepisami.



**Viega Sp. z o.o.**

info@viega.pl

viega.pl

PL • 2022-08 • VPN170310

